

庫 文 華 中

集 一 第 學 小

# 信 的 友 朋 小 給

類 文 語 級 高



行 印 局 書 華 中

## 陳鶴琴先生的介紹話

小朋友：

你們曉得這裏的書信是誰寫的？是寫給什麼人的？我來告訴你們吧！這是張宗麟先生寫的。六年前，他在南京鼓樓幼稚園教小朋友遊戲讀書。三年以來，他就在曉莊的小學裏教小朋友遊戲讀書，所以小朋友的性情脾氣，小朋友的興趣志願，他是都很明瞭的。

幾年來，他寫了許多很好的書信給他的長兒阿元，給他在曉莊所辦的小學的小朋友，和他的學生所辦的武進小學，無錫小學的小朋友。這些書信都是他從心坎中寫出來的，我想你們看了之後，一定會大受感動的。

1

陳鶴琴十九年十二月二十日

103380

## 雷震清先生的提要話

小朋友：

我們什麼事都能幹，什麼方法都能用，只要我們努力。小朋友，你願意努力幹事嗎？請先看這些信。

大朋友：

到處都有教育的機會，隨時都能用教育的方法，只要我們肯去做。這本書雖有方法，牠的鼓勵我們對於教育的真實興趣處，我相信比方法來得多。

雷震清 十九年十二月十七日

# 給小朋友的信

## 目錄

我們爲什麼到這裏來的	一一七
大自然是一座極好的百寶箱	八——三
幹農事	一四——一九
用言語發表意思的秘訣	二〇——二三
寫信和談話差不多的	二四——二七
人類的三位教師	二八——三一

不要做「事呆子」，也不要做「書呆子」。	三二—三五
小東西比老虎還要利害	三六—四〇
生活的三方面	四一—四五
改造社會的精神	四六—五〇
這十封信是寫給南京小朋友的。	
爲什麼要去修學旅行	五一—五四
土匪也是人	五五—六〇
十件希望	六一—六四
不怕你革命，只怕你做奴隸	六五—六八
這四封信是寫給張元的。	
吃客自己點菜	六九—七二

給小朋友的信

看書好比煮肉·····	七三一—七五
競爭不是人類生存的唯一條件·····	七六一—七九
這三封信是寫給武進小朋友的。	
爭取平等——寫給紹興小朋友的·····	八〇—八五
到處都是學問——寫給無錫小朋友的·····	八六一—八九
畢業以後怎樣才好——答覆小學快畢業的小朋友·····	九〇—九四
附小朋友 <u>潘毓華</u> 君來信·····	九五—九六
謝謝諸位朋友·····	九七

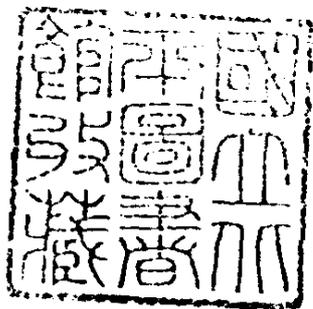
# 給南京小莊小學的十封信

我們爲什麼到這裡來的？

小朋友：

我們在一塊兒吃飯，在一塊兒睡覺，在一塊兒做事，在一塊兒玩，已經有一個星期了。這星期中我們的生活改換得很多。

昨夜大家熟睡的時候，忽然風雨大作，房子都軋軋作響。石老師和我都起來看牕戶，又看看你們的被有沒有蓋好。這時候，你們都睡得很好，一個個蘋果般的小臉兒，襯着雪白的枕被，多麼可愛呀！可是我這樣中夜起醒以後，就不能再入睡鄉了。不能睡就東想西想的想了。當然啦，最容易引起我的思想的是這幾天和一般活潑潑的小朋友過生活的



情形了。

小朋友，這幾天，你們感覺到怎樣？有的說：「飯搬到生活室裏來吃，真好玩！」有的說：「搬到第一村來真有趣！」又有的說：「捉蛇真有意思。」對的，這許多事，確實有趣。但是這許多事不過是一部分工作，我們來和小朋友過生活的目的還不止此。

你們知道前十天師範部開了兩個整天的討論會嗎？那個會就是討論小學生應該過怎樣的生活。陶校長依據這個會的議決案，派我們五個人到小學來試驗。

議決案是什麼呢？

第一，有康健的體魄，方才能幹事。

第二，有勞動的身手，方才可以做到雙手萬能，做事不辭勞苦。

第三，有科學的頭腦，方才能明瞭自然界各種變化，各樣東西。第四，有藝術的興趣，這是做人最重要的事情；沒有藝術興趣的人，到處都是亂七八糟，自己難過，人家看得尤其難過。

第五，有改造社會的精神，這是小朋友對於社會，對於國家對於一切的人類應有的責任。

此外還有四件事是必需做的：

一是談話，小朋友和小朋友和老師和一切人的談話，不是天天有的嗎？

二是寫日記，把一天中做過的，想到的，都留在紙上，是一件極好的事。

三是用書報，別人的思想，都可以在書報上找得到；我們看了書報，

就好比和千里外的，百年前的人坐在一間房子裏談話。

四是用數，這是人類最有精采的事情，幾乎沒有一個人不用的。

那兩天就是討論這許多事，都是小朋友們應該過的生活，也就是小朋友們一生的目標。我們這幾天的用書會，用數測驗，採集標本，幹農事，到工場裏，去升旗，午會，寫日記，開小商店……甚至吃飯睡覺，都是依照上面所說的標準來的。

有許多小朋友對我說：「老師，我們是來讀書的，爲什麼不專給我們讀書呢？」是呀！小朋友只要讀書嗎？那就是小書獃子了。依我們的主張，小書獃子是不能進圖書館的，他根本就沒有書讀。你們看到曉莊的圖書館叫書獃子莫來館嗎？怎樣叫書獃子呢？就是只會讀書，不會用書；只會讀死書，不會活用書的，就是書獃子。還有一種書獃子，只會讀書，不

會做事，甚至走路睡覺穿衣都要人家幫忙。倘若沒有人燒飯給他吃，他竟會餓死的。你們看這樣人可憐不可憐呢？小朋友，你們願意做這類書獃子嗎？

不過人生不讀書也是不可以的。你們大概都知道不讀書，不識字，是極苦的。一個朋友來了一封信，不會看，自己也不能寫信給別人，又不能看書看報，只看到紙上一堆一堆的花紅黑白，好像一個有限瞎子，那也多麼苦呢？所以我們要做一個完全的人也非讀書不可。讀什麼書呢？怎樣讀呢？

我們要讀的書真真太多了。我已經讀了二十多年的書，但是覺得還讀不了多少，跑進書獃子莫來館裏去，還有一大部分的書沒有讀過。不過我心裏不很難過。爲什麼呢？就是我覺得有許多書不是我要讀的，

讀了也無用，反而要受人家的譏笑，因為讀沒有用的書是書獃子呀！

我們每天不必讀很多的書，只要每天讀些有用的書，例如我要講故事了，就去找故事書來看，看了許多故事書，選擇一個頂有趣的故事來講，一定可以博得聽衆的歡迎。又例如春天到了，我想寫一篇春景的作品，投稿曉小日報，就去找描寫春景的書來看，看了以後，自己來寫一篇，這篇東西也一定會引起許多人的注意。這叫做用書，是讀書的頂好的方法。

你們這幾天在田裏，在山上，在塘裏，在工場裏，……都做得很起勁，不知道你們有沒有嫌讀書太少的。你們能用書嗎？你們每人頂喜歡做些什麼事？

此後我倘若不離去曉莊小學，每星期可以和你們筆談一次，不過

給小朋友的信

你們也必須寫一封信給我。借此可以討論問題，可以談談一切事情，我想你們也一定願意的。

敬祝努力！

你們的大哥哥 張宗麟 十八年四月二十日

## 大自然界是一座極好的百寶箱

小朋友：

自從第一封信發出以後，當天就接到許多回信，信裏還有許多問題。這許多問題，有的是相同的，有的是已經解答過的，有的是沒有解答過的。我想抽出一個時間大家來開一個討論會，討論沒有解答過的問題。你們以為好嗎？

今天我要和小朋友談兩件事：一件是為什麼要出去採集標本？一件是為什麼這幾天常常有人生病？

十天來石先生帶着你們到勞山，鄭家山，燕子磯，鐵嶺山，又到許多小塘裏去。每次你們出去，都帶着許多好看的花，好玩的蟲，有趣的蛇蜈

蜈蚣、魚蝦、青蛙……回來，你們拿了回來，有的壓在紙裏，有的養起來，有的送到生物室裏去，這種工作，就叫做採集標本。

你們從前會捉蛇嗎？看到蜈蚣能殼不怕嗎？能下塘摸魚蝦螺螯嗎？認識什麼毛蕒，夏枯草，金魚草等好看的野花嗎？曉得蜜蜂和胡蜂的關係嗎？看到過雀兒的蛋嗎？……這許多事我敢逆料你們從前是不會的！

小朋友，大自然界是一座極好的百寶箱，裏面藏着很多的寶貝，到處都有奇寶，可惜世人不會去探求，看到了，和不看到一樣，踏在腳上也莫明其妙。石先生帶着你們去採集，就是預備送給小朋友一副開這個百寶箱的鑰匙。有了這副鑰匙，可以到處開門，隨時隨地都可以找到極寶貴的東西。

9  
平時我們看見了一根草，一朵花，都是毫不經心的忽略過去，但是

給研究過生物的人看見了，就大不相同。可以研究他生得怎樣？開的什麼花？結的什麼果？根是怎樣？對於人生有什麼功用？再研究怎樣改良他的種子，使他對於人類格外有貢獻？

倘若看到了蟲，看見了魚、鳥和獸，也都有同樣的觀察，同樣的研究。你們這幾天來，天天到山上塘裏去，對於看到的捉到的東西，心裏怎樣想？發生的什麼問題？問了幾次？石先生用了幾次書？

初到自然界裏去，五花八門，一時摸不出頭緒來，好像鄉下人第一次進城，跑進洋貨舖子，眼睛都花了。這時候，有的會發急的，有的會看不清楚的。我有一個秘訣，可以使初到自然界裏去的小朋友有興趣，不會發急，更不會眼花。這個秘訣分做幾個步驟。

(1) 認定生物，一件一件的看，不要東看看，西看看，東找找，西找找。

(2) 對於已經認定的生物，先問一問這是什麼？自己回答得出最好，倘若自己回答不出，可以問問同去的先生，或者去問問書本。

(3) 已經知道這是什麼，那末再來研究他長得怎樣。倘若是一棵植物，要研究他的根怎樣？葉怎樣？花怎樣？種子果實怎樣？倘若是一動物，例如捉到了一條蛇，那末先要看他頭的形狀是否三角形？有沒有毒的？皮的顏色怎樣？肚子裏有什麼東西？他吃什麼東西的……

(4) 最後要問一聲為什麼？是這樣的花為什麼香的？為什麼要有好看的顏色？蛙為什麼雄的能叫，雌的不能叫？蛇的舌頭為什麼有叉的？雀兒為什麼能生蛋？雞蛋為什麼有的能出小雞，有的不能出？兔子的下唇為什麼特別短……這類問題多極啦。無論什麼東西都可以發一個

這四個步驟當然是最粗淺的，但是也就是最重要的方法。小朋友，將來你們研究得有了相當根柢，那末石先生還可以和你們來做解剖，來看顯微鏡，來研究這件東西於人類有多少利益或不利。

不過這步粗淺的工作，不能從書本上去找的，更不能只靠先生的，只有自己動手幹的一法。倘若只會亂採集，或者只會問先生，問書本，那末這個基礎還是空的，將來看到實際東西，討論實際問題，說不定會莫名其妙，黍麥不辨。這樣豈不是枉費了你們的時光嗎？

次之是這幾天來常常有人生病的問題了。有人說：「這幾天到自然界裏去的次數太多，小朋友身體柔弱，跑不動路，吹不起風，曬不起太陽，所以病了。」我相信因為出外去而生病的小朋友，到現在還一個都沒有，所以這許多話都是誤會。但是究竟爲什麼會生病的呢？

(1) 這幾天天氣變化太快，忽冷忽熱，容易受感冒。

(2) 小朋友夜裏睡覺，被蓋得不很好，有的受了冷，有的閉了氣。

(3) 受冷的人，再多吃東西，更容易停食。

這幾件事都是這幾天的病源，所以希望小朋友穿衣脫衣要當心，吃東西更要當心。到自然界裏去只會強健體格，不會損壞體格的，你們放膽去吧！

祝快樂。

你們的大哥哥張宗麟 四月二十六日

## 幹農事

小朋友：

接到你們兩次來信，其中發了許多有趣的問題，當然使我很快活。你們求學的時期有限，老師指導你們的時間更屬有限。要想補去這個有限的缺陷，只有多發問的一法。遇到無論什麼東西，得了無論什麼感想，最要緊的是要追問一個究竟。怎樣追問呢？有三句秘訣：

- (1) 這是什麼？
- (2) 他的內容怎樣？
- (3) 爲什麼是這樣？

這三句秘訣是開自然界百寶箱的鑰匙，也就是你們得一切知識

的鑰匙。

小朋友肯發問是一個很好的態度，不過寫信的時候，只發許多問題，沒有討論的話，也不寫幾句能够感動人的話，那也不很有趣。好比一碗很好的菜，沒有好的油鹽來烹調，又沒有燒熟，那豈不是很可惜嗎？

所以我對於小朋友寫信有二個希望；一是多發問題，二是多寫有趣味富有感情的話。

現在我再來談一件事，就是幹農事。你們這幾天來幹農事的興趣濃極了。自從邵先生分給你們田地以後，有的小朋友得了三塊，還嫌不足。有的小朋友走到田裏簡直忘了吃飯。看你們背着鋤頭，提着水桶，脫去鞋襪，穿上草鞋，戴上草帽，無論早晨或者每餐吃飯以後都向田裏跑。尤其在夕陽西照的時候，一個個小農夫，都嘻嘻哈哈在田裏工作。我常

常說，全中國國民倘若都能這樣拿起鋤頭在田裏工作，那裏還會受帝國主義的壓迫呢？小朋友，你們能在田裏這樣工作，就是中國民族的好現象。

前天你們居然跑到師範部去參加「系統討論」研究肥料問題，種西瓜的方法。邵先生看到你們穿着草鞋跑進會堂，真是笑得不能閉口。萬想不到你們有許多從城裏來的小朋友，也能跟着鄉村小朋友同幹農事！

幹農事是一件極不容易的事。我雖然不很內行，到也略知一二，現在來和你們談談。種田先要有田，小莊一帶的田，有黑色的，有黃色的，但是都是很好的黏土，都可以種東西的。倘若是一塊沙田，那就不長東西了。你們看幼稚園裏的沙盤，不是寸草不長嗎？

有了田就要規劃怎樣種。邵先生常常說，劃田的式樣，不求花樣多，只要一條一條直線，不要太闊太長。這就叫做「畦」。畦要做得高，那末溝就開得深了。深溝高畦，洩水蓄水都很便利。

小朋友們常常來向我要種子。我實在無以應付。一來沒有種子，就是有了種子，也不敢草草送給你們，因為種子的好歹就是農事的根本。小朋友們大概都知道「種瓜得瓜，種豇得豇」兩句古話。倘若同種的瓜，選了次等的種子，那末將來結的瓜也是次等的。選了優良的，結的瓜也就是上等好瓜。

17

有了種子，還不能就下種，還要看看時節氣候，六月裏吃西瓜，但是不能在六月裏下西瓜種。四月裏吃的豇子是去年冬季下的種子。小朋友總以為只要有水有太陽，隨時可以下種，那知道不合時節，種子不會

發芽，就是發芽長葉，也會中途不成熟，那豈不是白費力氣嗎？白費許多肥料嗎？

肥料問題，那天邵先生解說得很清楚，大概都明白了。肥料是臭的，城裏小姐少爺，都以為最髒沒有了，那知道碗裏潔白芳香的飯，碧綠鮮嫩的菜，都是用臭不可近的肥料培植出來的。有人譏笑曉莊學校的師生挑糞桶擔。小朋友們以為挑糞桶擔是一件可恥的事嗎？

水雖不是肥料，但是不能一日斷去的。你們這幾天來澆水頂勤，所以田裏一天天綠起來。不過澆水有冬夏之分，夏天的菜蔬常常要澆水，冬天的田裏就不能常常去澆水，有時候澆了水，一夜過來，結上冰，就把菜秧冰死。

說來太長了，最後與諸位小朋友說一句極緊要的話：「用過的農

給小朋友的信

具要立刻收拾乾淨，放到原處。千萬不要丟在田裏，東散西失，使保管農具的小朋友爲難。」

小朋友聽到農夫歌最後一句「不有農夫誰能活天地間」嗎？  
敬祝你們豐收！

你們的大哥哥張宗麟五月四日

## 用言語發表意思的秘訣

小朋友：

說來真痛心呀！萬料不到小莊小學的小朋友也會做出這樣事來。「五九」是何等悲痛的國恥紀念，我們國民應該這樣團結起來，報仇雪恥？那知道小朋友竟因主席問題，把會場中的秩序擾亂起來。當時石先生汪先生和我的話還記得嗎？小朋友！中國所以弄到這樣貧弱，受帝國主義的侵略，就是因為大家不肯合作，不守紀律。

小莊小學的小朋友常常以「喚起鋤頭來革命」自誇。中國革命非從農民着手不可。你們有此精神，真是可敬。但是革命工作最要緊是同志的合作與嚴守紀律。同志不能合作，是一盤散沙，一件事都做不成。

的。不守紀律，也是一盤散沙，也不能做事的。

小朋友，我們自己反省。五九的主席，他的錯處不過忘了團長的命令，錯用了晨會的儀式來開紀念會。這時候，凡屬團員都可以起立糾正，不應該發出不負責任的話來擾亂會場秩序。唉！這就是顯而易見的不守紀律，不肯和主席合作。

還有許多事情也值得反省的。例如聽到鐘聲、叫子聲的時候，是否馬上就站隊？公共議決案是否件件都能遵守？分隊的工作是否能同心協力的幹？個人所負的職務是否件件做到？發過對不起朋友、對不起大眾的言論嗎？做過損壞曉小名譽的事情嗎？（如偷櫻桃、桑等）……

你們比起別處的小朋友來確實多做了些事。能掃地、抹桌、挑水、做菜、燒鍋、種地……等。但是人的好習慣養成很不容易，非要天天做不可，

我總希望小朋友們，百尺竿頭，再進一步，大家嚴守紀律，共同合作的幹！我們導師常常談到小朋友的行爲，大家都說曉小的小朋友發表能力很好，尤其是言語的發表。會場的經驗，普通大學生都及不來。此刻就和小朋友談談用言語發表的秘訣。

說話不在乎多，在乎有力與得時。譬如開會的時候，依照民權初步，每個提議每人只能發一次言，這次機會是何等寶貴要怎樣才能博得聽衆的同情呢？

第一、說話時候的態度要誠懇莊嚴。不要有油滑俏皮的樣子。  
 第二、所說的話，要一字一句都說得清清楚楚，並且要說國語。  
 第三、所說的理由要正大光明，要有根據。駁覆人家，尤其要和乎小心，切不可吹毛求疵，或者含着罵人譏笑的語調。

第四、字句的輕重與聽衆大有關係。要有抑揚的變化，不要高得直叫，也不要低得像蚊子聲音。

最末一條也是最重要的一條，在會場中發言，要向主席討得地位。與朋友聚談的時候，不要中途插進去講話，打斷了人家的說話。

有許多人有了一肚子的話，說不出，寫不出，不但自己吃虧，並且人家也得不到好處，這是何等可惜，何等苦惱呀！關於發表方面的話很多，很多，我打算和小朋友多談幾次。下封信裏再談罷！

祝你們口齒伶俐，態度嚴正！

你們的大哥哥 張宗麟 五月十一日

## 寫信和談話差不多的

小朋友：

時光過得真快，我們到小莊小學和你們共同過生活不覺足足一個月了。在這一月之中，你們覺得怎樣？翻開考核表、日記簿來一查，閉起眼來一想，所做的事所得的本領，真真驚人。古人說：「日計不足，月計有餘。」這是鼓勵有恆心人的話。你們在這一月的決算裏也可以略略證明了。所以希望你們不絕地幹下去。

不久我要回後方去了。我在後方的職務很忙，擔任生活部主任兼曉莊教育局長。前月因為曉小改造課程，又因為潘遺塵先生到福建去，所以找我代理主持。你們還記得第一次和你們談話，黑板上寫着「代

理校長「四個字嗎？」

我身體是回去了，精神還是灌注在小學的，我常常要到小學裏來的。因為我相信，小學辦不好，師範是無論如何辦不好的。曉莊有一句口號，「師範以小學為中心。」我倘若拋棄小學，專辦師範和教育局，那是沒有用的。所以你們心裏不要因我這次回後方，感到不快活。我不但整個的心時時在小學，就是身體也是有空就來。並且繼續寫信給你們，不過你們也要繼續寫回信給我。

說到通信，又有許多話要說了。讓我來談一次通信的方法罷。

寫信是發表個人的意見，和談話差不多的。譬如寫信給父母，就是和父母談話。寫信給朋友，給師長，給學生，給一切人，也都是談話。不過寫信是筆談，談話是口說。

寫信既然是發表個人的意見，就應該有什麼話寫什麼話，話多就多寫些，話少就少寫些。有感想就寫感想，有問題就寫問題。千萬不要寫許多老套頭，例如寫信必讀酬世錦囊裏所寫的許多不相干的客氣話。你們覆我的幾次信裏，沒有那些話，是一件很好的事。

因爲不必寫客氣話，所以許多稱呼也只要直稱。例如寫給師長的，起頭只要寫「某某師」，寫給父親的，只要寫「爸爸」或「父親」，寫給朋友的，只要寫「某某哥」或「某某弟」，「某某姊」，「某某妹」，在信裏的對稱也只要稱「你」「我」。不必寫「足下」「弟」「僕」等討厭名辭。我們以談話來作比喻，在談話的時候，倘若也稱起「足下」「弟」來，你的朋友必定笑你是呆子。

不過在每封信的結尾應該寫一句問好的話，這不是虛偽的客氣。

話，是表示這次談話結束和再會的意思。並且在這個地方可以表示和對方的關係。例如「祝快樂」「你的小弟弟某某」等語，不致於討人厭的。最末一行還要寫一個日期，表示這許多話在某月某日說的。

有的信只寫一件事，有的寫幾件事，有人主張重要的話先寫，有人主張重要的話後寫。先寫與後寫倒沒有什麼關係。不過每件事的起頭，必須另起一行。至於稱呼的時候不必另起行。

信寫完了，從頭到尾讀一遍，問問自己的耳朵，寫得好不好聽了？快活不快活？自己聽得以為好的，寫給人也不致於大錯。這就是寫信的秘訣。

祝你們筆下健談！

你們的大哥哥張宗麟五十六

## 人類的三位教師

小朋友：

這時候你們可以相信罷，我雖然身子到師範部裏去，精神還是時在小學裏的。我們不是仍舊朝夕相見嗎？不是常常談話嗎？

前幾天，我知道你們又要露宿了。露宿是一件好事情，從前不是我們也做過的嗎？我很贊成這件事的。不過前次露宿的情形怎樣？你們還能回憶嗎？當劉醫生說明露宿要訣以後，勸有病的幾位小朋友暫時不要露宿。劉醫生走後，起了一場風波，不得露宿的人，表示不滿意。小朋友，一切疾病，在我們的周圍環伺着，只有醫生能設指導我們防禦疾病，所以我們對於醫生的話，應該絕對服從。

這次你們要露宿，不得到石先生的同意，把自己的氈子被頭都拿出來，石先生記起前次許多小朋友對於收拾帳篷遲延的事，看到你們這次不聽話的情形，倘若小朋友做了石先生遇到這樣的事，你們的心裏怎樣？還有前天天氣很燠悶，我提議洗澡去，當場聲明不要到塘裏去，因為塘水太不乾淨了。不料你們有許多都跑到塘裏去了。這幾件事，都是使我們心裏很不快活的。

小朋友，你們當然有自己的意志，有你們的自由權，但是當着有人勸告的時候，應該要想一想，這件事究竟怎樣。我現在極誠意的勸告你們，在小學的時候，對於醫生和教師的話，應該服從的。醫生決計不會無故請人們吃苦藥，教師也沒有一個不愛學生，不希望學生好的。小朋友，能體諒這兩種人的苦心嗎？

除出醫生和教師以外，還有一位先生的話也要相當服從的，就是書報先生。書報上所載的話，大都是不錯的。有許多不合你們口味的書報，教師也不願意介紹的。這幾天來，你們看的愛的教育、昆蟲故事、十二姊妹、兩條腿、西遊記、小朋友、兒童世界等書，你們覺得怎樣？你們有幾個是安利柯？有幾個是卡隆？有幾個像孫行者？對於昆蟲界覺得怎樣？像你們天天在自然界裏過活，覺得大自然給予我們人類的恩惠多嗎？

人們有三位教師，自然界，人們，書報。自然界的可愛，人們的可愛，大略已經談過了。書報之可愛，也不亞於這兩種。不過自然界和人們是活的，會動的教師，書報是不會動的，不會開口的教師。怎樣去找這位不開口的教師？怎樣可以從這位不會動的教師裏得到許多好處？得到許多快樂呢？這就是「怎樣用書。」用書有幾條秘訣：

(1) 做什麼專用什麼書 你捉了一隻蚱蜢，不知道他究竟怎樣，你就可以去查一查昆蟲故事。這時候要開辯論會，你就可以去參考辯論術，或小演說家。

(2) 看得澈底 既然以為這本書是好的，就要澈底看，一個字都勿隨便放過去，一句意思都勿隨便放過去，看過以後，眼睛閉起來，想想看，看過的東西懂了嗎？不懂再看，看到懂為止。

這兩句是總訣，此外還有許多方法，下次詳談。

祝你們多見多聞多幹！

你們的大哥哥張宗麟五二八

不要做「專呆子」也不要做「書呆子」

小朋友：

今夜師範部學生指導員都去參加總理奉安典禮去了，只留得呂先生與我在校。這時候我獨坐在辦公室裏百感交集，其中最關切的問題是你們了。小朋友，老實對你們說罷，我在五天以前，已經決心不再寫信給你們了，但是這幾天來，我們在路上碰到，在食力廳裏碰到，在田裏碰到，都有一種說不出的感覺，尤其是你們天真爛漫地叫我張哥哥的時候。小朋友，你們爲什麼這樣感動人呢？真是勾魂的天使！

那天我接到你們的公信，要我監誓。我看到你們的組織很好，又聽說這次的選舉是極認真，我很佩服潘哥哥的指導有方，也歡喜你們的

進步迅速！

那天我所說的話是「不分黨派，不鬧意見。」現在還要加一句：一切職員要任勞任怨着幹，全體村民要體諒職員的苦衷。你們懂得這兩句話嗎？要是不懂，請汪先生詳細解說給你們聽。

這幾天來，你們不很用書。只有極少數的小朋友繼續着，如志信，次，同等仍舊不斷的做事，也不斷的看書報。所以這封信的唯一意思是希望你們做事看書，要互相並進，不要只管做事不看書，也不要只看書不做事。譬如這幾天你們組織鄉村服務先鋒團，你們可以看兒童自治規約，可以看鄉教叢訊，也可以看看破曉，更應該找找小朋友，兒童世界，黨童子軍月刊裏的材料。只做事不讀書的是事呆子；只看書不做事的是書呆子，二個呆子同樣是呆子，都不是小朋友應該做的。

前次信裏我談了兩個讀書秘訣，現在再來談幾個方法：

(一)在沒有翻開書的時候，先靜坐二分鐘，最好閉眼坐二分鐘。因為你剛從外面跑進來，或者剛剛做事歇手，你的血流動得很快，立即看書，於身體大有妨礙。

(二)拿到一本雜誌，或整部的書，應該先看目錄。目錄是內容的代表。看到某篇喜歡看，就先看。然後再看別的。

(三)既然決定看這本書了。那末第一遍要看得快，只要懂得大意。第二遍要看得慢，要一字一句的看，細細的推敲，並且要把通篇意思聯繫起來。看完以後再來回憶一遍。

(四)你以為這篇東西好的，那末你就把他摘記下來，摘記愈簡單愈好，只要你以為記得對，第二次看得懂，就夠了。

(五)看書碰到不了解的地方，就立刻請教先生。你們的先生很多，小學的導師，師範部的先生，還有同班的同學。還有一位隨身帶着的先生——字典。「問」是一個做人的大鑰匙，我已經談過不止一次了。

此外還有極重要的一條，就是讀書要抽空就讀，要天天讀，不要今日等到明天讀，明天等到後天讀，於是一天也不讀。既然開卷就要讀一個段落才放手，不要讀了三句就不讀。倘有臨時要緊事情，那末要夾一條紙片作記號，第二次接着去看。

上面說的都是我的經驗，請你們也來試試看。

祝多做事多用書！

你們的大哥哥張宗麟五，卅。

## 小東西比老虎還利害

小朋友：

這幾天裏過到兩次大喪：一次是國喪，國父中山先生遷靈來京，安葬鍾山。一次是校喪，前天陶文漢先生病故，光中醫院，昨日移到曉莊來暫厝，你們和我都到邁皋橋去迎靈，看到許多人都哭得眼睛紅腫，尤其是校長陶知行先生。

中山先生和文漢先生爲什麼死的？都是因爲操勞過度，爲社會，爲國家，爲學問，爲事業，勇猛的拚命的向前幹，有時候忘記吃飯，有時候忘記加減衣服，甚至忘記睡覺，一次，二次，三次……積起來，就得病了。他們所得的病都是胃病。胃病初起很輕，過了幾年就沉重了，就醫治不好了。

因爲這件事，我忽然得到一個問題要向你們說的：「人爲什麼生了又要死？」你們先來想想看，究竟是什麼緣故，然後再向下看去。

人的身體就是一部活的機器：頭是主宰一切的，所以最重要。胃是吸收養料的，等於汽機的煤筒，所以有人說吃飯是添煤，你們聽到過嗎？心是汽鍋，發出血來，好像發出汽來，可以生出許多力。肺到鼻管是煙囪，把濁氣都放出來。腸和腎是放污水濁物的機關。喉頭是放汽管。手脚好像輪子、皮帶等等。小朋友，你們看過人體的解剖模型嗎？又看過汽機的構造嗎？

37

明白「人體的內部，就可以談爲什麼生了又要死。人的死有兩種：一種是橫死，一種是病死。橫死如槍斃、跌死、淹死等。病死就是生病死。病有緩有急。例如夏天的霍亂，前次春天的腦膜炎都是急病。又如中山先

生和文漢先生的胃病是緩病。不論急病與緩病，都有微生物在人體裏作怪。微生物多起來，病就重起來，到了人擔當不起，好像被微生物完全征服，人就死了。

說到微生物那是最危險沒有了他小到人眼看不出，非在顯微鏡下看不可。這樣小的東西，作起怪來，比老虎還要利害。他的生命力很強，據研究微生物的人說，在地球上幾乎沒有一塊地方沒有微生物，防不勝防。但是只要把自己的身體弄好，微生物跑進去也就活不起來，即使活着，也不會繁殖起來。

怎樣可以把自己的身體弄好呢？前天國民政府衛生部的金司長到曉莊來講演，給了我們許多材料，現在把他的幾條重要衛生習慣介紹給你們：

- 一、飲食適宜，且有規律。
  - 二、每天睡足八小時。睡時務必開窗，並用蚊帳。
  - 三、室內常通空氣。
  - 四、每天至少大便一次。
  - 五、常常洗澡洗臉，每天必須刷牙。
  - 六、吃飯前必要洗手。
  - 七、噁咳必用手帕，吐痰必用痰箱。
  - 八、吃飯細細嚼，緩緩咽。
  - 九、常常到室外運動。
  - 十、不隨便去親近患着傳染病的人。
- 以上十條你們都能做得到嗎？小朋友，一個人沒有好的身體，無論

有天大的本領，也做不出大事業來。你們都是以改造鄉村自命，第一要有健康的體魄。

祝健康快樂。

你們的大哥哥張宗麟六，八。

生活的三方面

小朋友：

兩星期不通信了。因為師範部太忙，身體小有感冒，所以遲下來了。你們也常常有感冒的人。這幾天是黃梅天，請特別小心。

夏天到了，各校都準備放暑假，曉莊是沒有暑假的。前幾天我為着這件事問了幾位寄宿的小朋友：「你想家嗎？暑假回去嗎？」他們似乎不知道沒有暑假，說着：「張哥哥，頂好不放暑假，在家裏沒有這樣快活。」我說明沒有暑假，他們真快活呀。

41

雖然不放暑假，可是校裏也要改變改變生活，那末可以格外有趣些。師範部不是已經有午會了嗎？前天你們不是在草地上開明月會嗎？

這都是娛樂。師範部現在是早上四時起床，你們是五時起床，到了十一時就吃中飯，十二時起到下午三時是休息時間，這是生活的改變。今天師範部又要開會繼續討論暑天的生活。

人們爲什麼要常常改變生活呢？譬如睡覺休息，誰也喜歡，倘若有人強迫你們直睡三天五天，不許翻身，一定要叫背脊骨酸痛了。這就是生活不變動的緣故。

給小朋友的信

人們生下來就是動的生物，身體裏各部分都是動的。手脚會動，眼睛會動，是看得出來的。全身血流一息不停的動着，呼吸不論日夜的動着，胃腸及一切內臟都是不停的動，神經和腦子也不息的動着，總說一句全身都是動的。一個動的東西，給他停下來，非壞不可。你們知道塘水臭，江水不臭的道理嗎？

人的生活有三方面：工作，遊戲，休息。這三種是並重的，要調劑的。只作工不休息不遊戲是機器。一天只是吃了休息和遊戲是豬。機器與豬都不是人的生活。在小朋友時代，每天應該休息十小時，遊戲八小時，工作六小時。

遊戲不是瞎鬧，瞎鬧得不到快樂。遊戲是有秩序的，可以得到快樂的，並且這種快樂是大家的，不是屬於個人的。譬如以打人爲遊戲，那就打的人快樂，捱打的人不快樂，是不行的。所以遊戲頂好是大家可以得到快樂的團體遊戲，其次是約幾個朋友的小組遊戲，例如下棋，玩石子等，也極有意思的。還有登山涉水，訪古跡，遊勝地，都是極好的遊戲，既可以把自己的生活變換，又能於最快樂的工作中得到無窮的益處。

遊戲方法很多，其中最可以自樂樂人的要算唱歌了。你們聽到農

友們在田裏唱的秧歌嗎？在山上唱的山歌嗎？這樣悠揚的音樂，他們唱得多快活？把太陽光的熱，身上的汗，手上的血，一切的勞苦都忘掉了。我們聽的人呢？也有同樣的感覺。有一天我走過和平門，聽到遠處傳來農人田歌的聲音，我就站在河岸的柳蔭下聽，站了有好幾個鐘點，簡直忘記回來了。小朋友，曉莊有幾首頂好的歌調，如鋤頭歌、鐮刀歌、鳳陽調，都是從農友口中翻出來的譜。好的音樂真是可愛，你們受陸先生的指導已經會唱幾首歌了？

唱歌也有秘訣：一要姿勢好；二要聲音調；三要歌辭記得牢。還有三不要：一不要直着喉嚨裝豬叫；二不要低頭和彎腰；三不要胡謔和瞎造。其他還有許多秘訣，請問陸先生去。還有許多遊戲的巧妙方法，可以請問潘先生。我們有機會時大家來玩幾套，最好是在月夜。怎樣辦法，我等

給小朋·友的·信

你們的回信。  
祝快樂！

你們的大哥哥張宗麟六月二十一日

## 改造社會的精神

小朋友：

不久我們要有短期的別離了。我因為要回浙江去演講，又要回家去看看母親等，往返至少有二十天，你們有幾位也因為父兄的希望你們回去，有的去做田裏工作，有的去休息幾天。所以在暑期內曉莊雖然不放假，不過總有少數人要離去，同時也有許多新的同志來增加。

別離不是一件悲傷的事，我們不應該蹈沒出息的詩人們的故轍，以為怎麼難過，怎麼難過。其實我們每天不知別離多少次！最顯然的一次是睡覺。當睡熟的時候，就是同房的朋友，也別離了。人們的別離是都有意義的，幹有意義的事，就是遭到不幸，也不應悲傷。

那末我們這次別離的最大的意義是什麼呢？就是要把曉莊的光放到四方去。我在第一封信上說過我們的目標有五，最重要，最末一條是「改造社會的精神」。我們平日在校內過的生活，雖然合理，雖然有革命精神，但是對於社會還沒有直接發生關係。這次我們回去的人都應該把這種精神帶回去在家鄉裏來試他一下。從下半年起，曉莊要分學區了，這個學區就是要想把學校與社會打成一片，實行改造社會的工作。這次我們到家鄉裏去幹，到是一個試做的機會。

幹社會工作與學校平時的作業，大不相同，社會上種種封建勢力非常堅固，土豪劣紳，就是封建勢力的衛隊。他們可以不做正當職業，整天想法子利用那封建勢力的保護欺騙老實的民衆。這些方法都是師傅傳給徒弟，愈弄愈巧妙。一般民衆們又因爲許多利害關係，有時候明

知吃了虧，也就敢怒而不敢言。我們初次踏進社會，應該先來調查清楚。怎樣是土豪劣紳的行爲？誰是當地的土豪劣紳？在調查的時候要機密，不然要防到他們的毒手。

次之是做些實際工作。社會上對於年幼人說的話不大會注意的，除非在事實上做出來。譬如你要把這個村子弄清潔，你去勸他們做，一些也不會發生效力的，只有從你自己做起。你把家裏收拾干淨，自己行爲不浪漫，對於公路上不隨便拋棄污物，倘能做到掃道路等工作那也很好。這樣自己先做個榜樣，然後找着相當機會對大衆來計劃村政才會發生效力。

所謂改造社會的精神，就含有革命精神在裏面。革命是一件極好的行爲，人類不革命，早早沒有人類了。不過革命不是只喊口號，在紀念

日上去貼幾張標語，登台說一番口是行非的好話就算了事。革命是要有計劃的，要能實行的，決不欺人，決不損人利己。印度的甘地，美國的華盛頓，俄國的列寧，還有我們天天見面的孫中山先生，他們的行爲何等沈着，何等勇敢！

現代中國的學生犯着兩種病，一種是學了一身本領，向帝國主義資本家去投降，做他們的爪牙；一種是空口喊革命，不做實際工夫。我不敢相信小莊的小朋友不會走第一條路，但是要謹防走到第二條路上去。這是我的警告的話，不是說已經走上了這條路。

小朋友，社會是多麼黑暗，封建勢力的壁壘，多麼堅固，資本家土豪們多麼兇狠，我們應該用革命的精神，機警的手段，沈着的態度，充分的準備，才能把他改造！

預祝你們的凱旋！

你們的大哥哥張宗麟  
十八年七月二日

# 給元的四封信

爲什麼去修學旅行

雪之弟，元兒：

在霜氣橫空，朝露滿天的清晨，你們開始離開吉祥村，尋覓寒假修業旅行的滋味去了，我們大家揚着手說「再會」的一剎那，都有特異的感觸罷！

這次旅行，在我是一件冒險試驗；在雪弟是一件新鮮工作；在元兒是一樁有趣的遊戲。但是我的試驗是有主張，有計算，並且有幾分把握的。

把一個不滿十歲的孩子，託一位師範生帶到一處地方不安靖的

海邊去旅行一個月，又加以是這麼冷的天氣，在尋常父母必以為是大不應該的事。我們三個人這次經過幾次討論，就不顧一切的做了。這就是有人指摘我做「冒險試驗」的理由。

但是我不承認兒女是父母的私產，我承認元是人類的一分子，不過這個一分子從我生出來的，所以只應該負「養的責任。」至於「教的責任，」國家應當擔負。（其實養的責任也不應當父母擔負的。）這是我的主張。因此我對於元不作掌上珠看待。凡是可以受到好教育的地方，我都可以送你去，我只負擔生活費。

我於教育上又認定兒童旅行是極有意思的事情。前次我們到無錫、常州等地方去參觀，元也同去，所得的好處很多。你倆當能記得。這次你倆到海邊去旅行，可以領略海邊的種種，元還可以學得做客人的

習慣。比較回到家裏，和家人團聚，只得些莫明其妙的感情訓練，要好得多呢！這是我的計算。

雪弟老練，元兒天真，都很合得來。我預料你倆這次必能圓滿而歸，這是我有把握之點。現在我只在千里外默祝你倆的工作和遊戲，進行順利！希望隨時給我些好消息。

我平素的主張你們大概都懂得。所以我不希望雪弟對於元兒以爲是師長之子，特別優容，你只要看他是人類的一分子就是啦。元兒也不要以爲雪弟的家不是你的家，不敢自由遊戲，你只要認雪弟是你的愛師就是啦。你倆都能這樣做嗎？

昨晚南京又大雪，但是異常輕快，一片一片都是六角小花，比起前幾次的「麪粉雪」要美得多了。邵先生說這是瑞雪，秋天的農產品，必

定豐收。雪仗還是打得極起勁，混戰了一天，還敲着鑼鼓助興。可惜太陽光照得更可愛，把我們可愛的雪花，一層一層的奪去，但是我們並不討厭他，因為他更可愛了！

儲孫兩位老師不久也要到家裏去了。我因為要整理三年前試驗幼稚教育的稿子，要到上海陳鶴琴先生的家裏去，他是我的師長，待我很好，所以這次至少要住十天。

窗外的西北風又唱尖銳的歌了，明天又要下雪罷？房子裏的炭盆快熄了，大家都想回宿舍去了，我也就和你們下次再談！

祝健康快樂！

宗麟十九年一月十一日夜裏

土匪也是人

雪弟，元兒：

來信已收到，元寄給叔祖的信也同時收到。

你們說，海門多土匪，預備不到海邊去。這是雪弟小心的長處。不過我以為土匪也是人，人與人之間不必你怕我我怕你的。好罷，我們就來談談土匪罷。

我小的時候，聽到人家說太平天國的故事，往往會躲到母親的懷裏去。在戲台上看到強盜戲，凡是強盜必定扮了兇惡的臉，短而又亂的鬍鬚。因此我的觀念中，以為土匪必定與尋常人大不相同，或者竟比老虎還要可怕。

約莫十二三歲的時光，有一次進城去，聽到許多人說今天下午殺土匪了。我吃過中飯就到刑場的一個土山上去等着看熱鬧。過了一會，一陣洋號聲，一隊背着槍的兵，陪着三頂沒蓋的轎子過來了。裏面坐着綁住手脚的人，頭髮比普通人又長又亂，臉孔發青白色，似乎嚇得不得了的样子。幾聲槍響以後這三個強盜都睡在地上了。這次的印象於我很深，也很慘，回到家裏，夜飯也吃不下。不過當時我覺得太可憐了。這樣三個活人，在幾分鐘裏都死去。同時對於土匪與尋常人不同的觀念，也消失了許多。

南京不是也鬧土匪嗎？據人傳說他們的首領在大茅山裏，還是某大學的學生。前幾年山東不是發生過劫火車的事嗎？據說那位匪首是一位白面書生，曾經到過日本讀書。「土匪也是人」的一句話我深深

相信了。

他們爲什麼做土匪呢？有人說是天生的。不過我在遺傳學、人種學和心理學裏都找不出一個「天生土匪」的例子。在社會學裏到找出一個「社會造成土匪」的例子很多。

做土匪的人大都是強而有力，或是很聰明能幹的。水滸上的英雄不是個個都是英俊嗎？元兒已經看過水滸，還記得嗎？他們很可以替社會做事的，可惜機會不巧，不是受貪官污吏的摧殘壓迫，就是被土豪劣紳欺凌。弄得他們家破人亡，欲生不得，因此沒有才又沒有力的，一個一個都死去。留下有才有力的都跑到山裏去，水裏去做綠林豪傑。正應了孟夫子所說老弱的死在溝壑裏，強者挺而走險的話。可見從來就有土匪，做土匪的原因也大都如此。

近年來中國雖然已經革命了，但是連年的天災，不是鬧大水，就是旱得寸草不長，又是滿天飛蝗，於是農家顆粒無收，這是老天造成土匪的原因。農家收穫無望，田主還是一粒不讓的收租，三句話不對，就捉到官裏去坐監牢，家裏就賣兒賣女的去贖。去年我們看到這種情形，不是我還做了一首北固老農的詩嗎？這是社會造成土匪的第二原因。有錢人養了一隻狗，還是餐餐給吃大菜，坐汽車，睡毛氈。一般窮的工人呢？我們在無錫絲廠裏看到熱水鍋底下的小孩子，元兒那天不是看了要哭出來嗎？如此不平，這是造成土匪的又一原因。此外還有貪官的冤詐平民，土豪劣紳的奪人財產，兒女，愛人，也都是造成土匪的原因。總之土匪是不得已而做土匪的，不是天生成的。

至於土匪的生活也是極苦的。他們有得吃，大吃一頓。沒得吃就餓

肚子。一天跑百里也有，在地窖子裏躲幾個月不出來也有。還要時時刻刻防着官兵來捉拿，偵探來查。一切不安定的生活，又何嘗較尋常人舒服呢？不過他們可以再不受貪官污吏土豪劣紳等的壓迫就是啦！這種情形，都是被土匪綁去過的朋友說出來的，大概不致說大誑。

我們既然明白了土匪的原因和生活，那末再來看看我們的自身，應該怕土匪嗎？我是一個窮教師，元兒當然不是一位公子，那末元兒沒有被綁票的資格。雪之是決心幹鄉村教育的，家裏也不過幾畝棉花地，土匪會垂涎你嗎？即使綁了去，那末我們幹教育事業的人到處可以做教育事業，難道必須有課室，黑板，穿得整齊的孩子嗎？到了土匪窩，就可以幹土匪教育，一面教育土匪的孩子們，一面用種種方法勸土匪放下屠刀。從前王守仁充軍到苗子窩裏去，不是幹苗子教育嗎？

海是多麼偉大呀！海的一切又多麼美呀！海邊的小動物又多麼豐富呀！你們難道因為這樣小的土匪問題（並且不是你們應當注意的問題）而退却嗎？果真不去，就白走了這次的旅行。

雪弟元兒，勇敢的孩子！碧澄的海，映着金色的陽光正在那裏微笑，等着你們。海邊的小魚蝦蚌蛤也伸着小手歡迎你們！這是多好的機會呀！切莫錯過！勇敢的孩子，去吧！去吧！

我明天清早就到上海去了。此刻快夜半，再談罷！  
祝你們採集袋裝得滿滿！

### 十件希望

元：

這次你爲什麼跟着徐王兩位老師到揚州去上學？我爲什麼要到福建去的種種緣故，你大概明白的。那天我送你們上揚州，你在輪船上和寶銘稱贊運河兩岸的好景緻，我知道你這次到揚州必定很快活的。可惜我爲着急於回京，第二天不能陪着你們玩玩揚州各處風景和古蹟。

揚州中學實驗小學的內容我一些也不知道，那晚和謝恩舉校長雖然談了兩小時，也都是不相干的話，我還不很知道他於教育究竟怎樣？不過你在揚州，我還是十分放心，因爲徐王兩位老師是我所最佩服

的幼稚園教師，照顧你當然很周到，並且有寶銘同班，你又有伴了。

我在南京要做的事快做完了，不久就到福建去。現在我對於你有十件希望，請你仔細看，澈底問個究竟，爲什麼要這樣，然後決定你的做與不做——那幾件是可以做的，那幾件是做不到，並且不應該做的，詳細細寫一封回信給我。

第一 每天按時起床，睡覺，上學，做事情。

第二 每天洗臉，刷牙，洗腳，每星期至少洗澡兩次，倘若天氣熱，就要天天洗。每次都洗得干干淨淨。

第三 每天除吃正餐外，少吃另食。正餐也有一定的分量，不多不少。

第四 有了病立刻告訴老師，絕對聽從醫生或老師的勸告。

第五 多同小朋友玩耍，玩的時候有和愛的態度，快活的精神，地點要多在戶外或田野裏，少在房子裏。

第六 常常向老師探聽世界大勢帝國主義者壓迫我們的消息，在這半年裏注意看報，看地圖。

第七 多多發問，每件事都問一聲，「這是什麼？」「他怎樣呢？」「爲什麼是這樣的？」「把他改換一下可以嗎？」

第八 你從來不說誑話，這是你的好習慣。從現在起再加上一種好習慣——多動手做事。

第九 用心練習算術，因爲你的算術太差了。繼續努力你的圖畫，這是你所喜歡的。

第十 每天寫日記，每星期寫一封信給我，每月寫一封家信和給

叔祖的信。

就是這樣十件，完了。

祝你快活健康！

宗麟  
十九年九月一日

不怕你革命，怕只你做奴隸

元：

你萬料不到在揚州住不上十天我會來送你回家去的。這是爲着徐王兩位老師要離開揚州，你就沒人照顧，不得不如此。一切情形大約你已經告訴祖母。

這幾個月來爲着我的生活不安定，影響到你東西奔波，幾乎失學。前天託你面交王聲初先生一信，已經交去沒有他或者可以收你。他是我二十年前的教師，頭髮雖白，精神還極好，你應當敬重他。

你在家裏好嗎？祖母呢？你的母親呢？其他一切呢？我的行蹤還未定，或者到福建去，或者到日本去，也說不定到北平去。所以在最近幾天你

還可以不必寫信給我。

在家談家，我現在和你談些家事。你在家裏是幼輩，幼輩對長者怎樣呢？應當敬重誠意的代勞；但是不必絕對服從，更不要勉強服從。服從的反面是反抗，是革命，是求進步。要是人們只知絕對服從，那就會變做奴隸，做奴隸的人種，遲早要絕種的。

服從有許多種類，總之是凡事唯唯聽命，不肯問一聲這件事爲什麼是這樣，爲什麼要這樣？改一下可以嗎？不是這樣幹可以嗎？我希望你對於祖母、母親……等人的話都不要絕對服從，都可以問一聲爲什麼，並且都應該經過你自己的考慮才去做。對於我的話當然也是如是。我不怕你在家庭裏鬧革命，只怕你做我們的奴隸。

與服從極相似的是「孝順。」我不希望你孝順，這件事在暑期中

已經詳談過。但是你對於祖母等要存着報謝的態度。祖母等都很愛你，待你真好。這就是你應當報謝之點。譬如小朋友送了你一枝鉛筆，你必得買一件別的東西報謝他。你應當報謝祖母等的理由就是如此。怎樣報謝呢？她做不動的你替她做；她需要什麼你替她辦到。還做幾件使她快活的事。例如家裏燒了一碗白菜，那末就把菜心留給她吃。這種種地方你是做得到的，也就是極適當的報謝長者的工作。

你不是有了弟妹嗎？一個個都很好玩。從前聽你的母親說：「元會欺侮小弟弟，小妹妹。」你現在還欺侮他們嗎？欺侮弱小的是什麼？是帝國主義者，應該打倒的。小弟弟小妹妹和你是同一個團體的人，應當互助。同團體裏的強者欺侮弱者，是極可恥的。我敢相信你這次回去決不欺侮他們，因為你已經恨極帝國主義者，並且也知道互助的重要。

最後還有一件事要說。就是你要做家事。這個家庭不是我的，也不是祖母或你的母親的。是一個大家過生活的團體。對於共同生活團體應當怎樣呢？有事大家做，有飯大家吃，大家分工合作。一切事你能做的你去；你的母親能做的，你的母親去做。千萬不要以為你是少爺，擺出少爺架子。我決不做老爺，你就永遠沒有做少爺的可能。我們吉祥學園不是以「少爺」二字譏笑懶人的嗎？我想你在家裏也必定如在吉祥學園的肯做事，決不致於做紹興少爺。

以後我想到話，隨時再寫給你。

祝你努力！

宗麟九月十五日

# 給人範小學的三封信

## 吃客自己點菜

小朋友：

這次我們參觀武進教育，住在貴校，化了你們老師的時間，也荒了一些你們的功課，所以我們不但感激，並且很抱歉！

我的個性曹老師已經對你們介紹過，就是百事不管，只愛小朋友。今天接到你們的信，快活極啦。不知道這封信你們怎樣寫法的？請下次來信告訴我，我或者有好方法介紹給你們。

這次我們看了無錫、武進、丹陽、下蜀、棲霞山、南京六處小學，其中以武進的小朋友最能聽老師的話，最溫柔可愛。我們到現在還都在這裏

贊嘆。

不過武進小朋友有一點大缺點，就是太不肯發問了，真像「沒嘴葫蘆」。小朋友不會發問，老師猜不着小朋友要些什麼，既然猜不中，只好把許多莫明其妙的東西瞎裝到你們的頭腦裏去。好比一個廚子不知道吃客的胃口，吃客又是一個啞吧，不會說話，那末廚子只好依他自己的胃口來做菜。碰得巧呢，恰恰合吃客的胃口，勉強過去。碰得不巧，啞吧吃客就吃了辣的，苦的，臭的，腥臊的，那真是「啞吧吃黃蓮，說不出的苦」呢！你們願意做啞吧嗎？保不住曹老師何老師……等會給你們吃黃蓮，辣椒，生魚，臭肉。

發問不是一件容易的事，說來話長，我來告訴你們一個大概，至於詳細情形可以問曹老師，因為我從前和他談過的。

第一、要隨時，隨地，隨事，對於看到的，聽到的，做到的，都肯發問。

第二、要問：「這是什麼？」「內容怎樣？」「爲什麼是這樣的？」「改換一下可以嗎？」「怎樣改換呢？」件件事問個究竟。

第三、不要怕難爲情，以爲我太沒有用，這樣東西也要問，人家要笑我的。其實多問是一件好習慣，從前孔老夫子也是每件事都問人的。

第四、不要怕老師回答不出。有許多問題老師能夠回答的，他就立刻回答。有許多問題他不能立刻回答的，可以想法去研究出來，再來告訴小朋友。我敢相信，你們的老師，不會怕小朋友發問的。但是小朋友千萬不要以爲老師不能當時回答就不高興起來，第二次不再發問。

我希望你們能寫回信的都寫一封信給我，不要寫公信。倘有問我的問題，也請寫在信上，我來想法子回答你們。

祝口齒伶俐，筆鋒快健！

你們的大朋友宗麟  
十八年十一月二十六日

看書好比煮肉

小朋友：

這次我們第二次會面，真出乎意料。但是沒有這次相會，我還不知道你們是出聲讀書的。我那天早晨的談話，你們都採用嗎？當天下午我用武進鄉音寫了一首詩，現在寄給你們：

看書好比是煮肉，光用猛火烤，焦裏勿熟。光用細火燒，變了走油肉。先用猛火後細火，還要時光燒得足。

此外對於看書方面還有幾個意見貢獻給你們：

一、不要隨便看書。無論看什麼書，必有一個用處。「開卷有益，這是古人騙書呆子的話。隨便看書，頭腦子變了字紙簍，那是雜而無用。」

二、不要出聲讀。出聲讀書，既費力，又費時，並且沒有好的結果。不出聲讀，就快得多啦。一切文字除出詩歌等好的韻文外，都不要出聲讀。

三、要看得快，看得緻細。看書還有一個比喻，就是「牛吃草」。第一遍要看得愈快愈妙。第二遍要看得仔仔細細。

四、每天規定看書。你們的事情不很忙，又能看書，所以應該多看些書。要看的書，可以做一個計劃，每天規定時間來看。

五、案頭老師。你們每人應該有一位案頭老師——字典。遇到生字、生句，可以拿來一查；查不到或查到了看不明白，那末再去請問會開口的老師。

六、看了要用。看了書不用，好比吃了東西不消化。食物攔在胃裏會使人病的。看了書不用會使人呆的。你們的壁報，是用書的地方；寫信

是用書的地方；講故事，說話，辯論也都是用書的地方。

讀書的方法很多，這次談了六點。另有兩件事相告：

一、春天快到了，自然界一天一天的嫩綠起來了。你們可以多多到田野裏去，做遊戲，採標本，學習自然界的一切，或坐在草地上讀書，談話，都是極有趣味的。千萬勿等到杜鵑來叫「春天回去了，」再想春天，就要到明年了。

二、曹老師約我每半月和你們通信一次，這件事可以做到。並且有一位劉國藩先生願意和你們討論問題。他是遼寧人，極有學問，是曹老師的同班的同志。我就在這裏介紹給你們。

祝努力快樂！

你們的大朋友 張宗麟 十九年三月五日

## 競爭不是人類生存唯一條件

小朋友：

接曹老師來信，知道你們個個好勝，各相競爭。這是小學裏最普遍的現象，也是尋常人以為應該的，本不足稀奇。但是人類所以能夠生存的緣故，不是「競爭」，却是「互助」。我來解釋一下：

競爭的方式很多，有男與男競爭，男與女競爭，女與女競爭，又有團體與團體競爭，個人的成績今天的與昨天的競爭。這次想和你們談男和女競爭的不好。

你們讀過希臘故事嗎？希臘人男女極肯互助。當國家有戰事，男子出去打仗，女子便跟着去當看護。倘若因為別的緣故不能同去，在男子

出發的一天，必定設筵歡送，唱着極悲壯的歌，送贈許多紀念品，還說許多鼓勵男子勇敢向前，爲民族爭光榮的話。那時候希臘軍真強，到處可以打勝敵人，這便是男女能够互助的好處。至於男子對於女子呢，也非常看得起。他們對於任何女子，都極尊重。上海電車裏男子讓女子座位，美國男子替女子抬手帕帽子，法國男子開汽車，在路上看到女子步行，就停下汽車，請她坐，問她要到什麼地方去，送她去，不要一個錢車費。有人說這許多事都是希臘人的遺風。

你們看到過蜜蜂嗎？雌蜂管理家事，工蜂出外採蜜，很能互助。又看到過燕子養雛嗎？在孵蛋的時候，雌燕雄燕輪流坐窠，雛燕出來了，雌燕雄燕輪流哺食，牠們多麼能互助！據動物學家說，雌雄不能互助的動物，無論怎樣強壯有力，爪牙無論怎樣兇惡，腦子無論怎樣靈敏，也要滅種。

的。「龍」是已經絕種的動物。老虎、老鷹也年年減少，不久也快滅種。牠們的身體爪牙都極利害，因為雌雄不能互助，所以弄到這個地步。

男女不平等，不是男子欺侮女子，就是女子欺侮男子，都因為不能互助的緣故。中國幾千年來都是男子專權，把女子壓迫得不敢動，又不敢說話。所以有人說中國只有二萬萬人，因為女子被男子欺侮得太利害。好比一個人右手拿起刀來把左手斫去。好好兒有兩隻手，可以做事，現在只留獨手，不但不能做事，而且痛苦得不得了。

近年來中國解放女子的風氣漸漸開了，所以女子可以在社會上說話，可以享受一切權利，有自由權。學校裏也男女同學。你們也是男女同學。近來男女同學的學校有的很好，有的男女分派很利害，常常鬧事，還是不能互助。這樣下去，做學生的人反而不如燕子蜜蜂了。聽說你們

給小朋友的信

有時也會分出男女的派別，來競爭取勝。我希望你們漸漸改去這種現象，向着男女互助的路上走。

不久你們有旅行了，這是男女可以互助的一個好機會。希望你們充分地利用這個好機會。至如旅行須知由劉國藩先生詳細答覆。

祝大家歡喜！

你們的大朋友 張宗麟 十九年三月二十八日

## 給紹興敬敷小學

### 爭取平等

諸位親愛的同學小弟弟，小妹妹：

那天無意中得與諸位全體談話，雖然爲時很短，不過諸弟妹的笑臉，與老母親王聲初先生的笑口，使我如喝紹興善釀酒。那天分別以後，我就匆匆北來，現在想起來，覺得還有許多話要說。

我與敬敷的關係很深，不但做過女兒，並且做過媳婦，現在也做了外婆。二十年以前是學生，十年以前是教師，現在我的學生也任敬敷的教師了。所以那天幾百個人聚會，只有校長王先生與校工阿六哥的資格比我老。

敬敷的歷史很長，已經有八十多年了，但是我所知道的不到廿五年。王校長就是那時候准校任英算功課的教員。單是這廿幾年裏，出去的學生也有幾千人。幾千人之中據我所知道的，有學問的很多，能幹事的也很多，變成貪官污吏、洋行買辦的只有一二人。這一點不能不說是敬敷的光榮。

其次是樸素，在校裏，因為在鄉村裏，所以大家穿布衣，吃菜飯，不算稀奇。那知道這個習慣竟會保持下去的。例如王振南先生不是一位極有名的法學家嗎？他做了多年的法官，到現在還是兩袖清風，一身布衣。孫伏園、孫福熙先生在法國研究文學藝術，近幾年來對國內很有貢獻的，他們還是十足的鄉氣，一點也沒有法國浮華奢侈的習氣。你們看到的，凡是回娘家來的畢業生，有那一個是穿得像浪子，舉動浮誇的？

書本知識，在紹興小學界裏以敬敷爲第一。王振南等，以小學畢業而進專門學校，成績冠羣。到我們畢業，跑到五中五師也都考在第一第二，聽說現在猶有此風。至於幹事情的勤力不辭勞苦，赤腳也可，掃地也能，那是我們鄉村間的固有精神，據王先生說，也不會改變。

以上諸點當然希望永遠的保持下去。此外我來提出兩點，貢獻給全校師友們做參考：一是平等的精神，二是革命的勇氣。

無論那國的學生都有階級的，美國大學裏舊生對待新生簡直比奴隸還不如，侮辱，欺凌，看不起，譏笑……真是無奇不有。中國大學裏好些，新生入校，照例開歡迎會，但是舊生的傲氣也會令人氣憤的。大學如是，中學小學也莫不如是。敬敷當然不是例外。敬敷從前有內齋外齋之分，以後有初等高等之分，更有通學生寄宿生之別。內齋外齋之分，遠在

清季，內齋的人大都有候補秀才資格，看到外齋的農家子弟，實在瞧不起。不過因為老死不相往來，到也沒有欺侮。後來學制改了，高等初等通起聲氣來了，於是高等班學生常常欺侮初等班，甚至遊戲場上不許初等班學生去玩。同時又有寄宿與通學之分界。寄宿生的家庭大都比通學生要有錢些，讀書的機會也多些，所以往往名列前茅，久而久之，養成看不起通學生的風氣。我還記得受過這樣的氣（因為我是通學生）

後來我們幾個人如張祖耀君等，約定大家努力讀書。學期終了，前三名是我們通學生了。這樣一來，氣是吐了一口，但是欺侮我們的風氣未改，因此我們通學生聯合起來了。因為那時候我在高等班，為首的就是我。鬧了幾次事，總算一切地方我們都可以插足了。爲了常常鬧事，我幾乎遭斥退。到畢業的時候，校長對我的臨別贈言是「少管閒事」四個字。

不過我對於這件爭平等的事，到現在還不以為是管閒事。

世界是不平等的，人與人之間的平等是理想國裏的話。因此不想勸你們劃成平等。我以為平等是要去爭取的。通學生固然要個個努力，爭取校內的平等，寄宿生也要個個努力，爭取平等。同時放開眼光一看，中國民族受了多少不平等的待遇，我們要向帝國主義者爭取平等，先從小學裏練習起來。求人家給你平等，好比羊求狼不要吃他是萬萬做不到的，只有羣羊聯合，用牠們的角度來和狼奮鬥，纔是辦法。

與奮鬥極相似的是革命，革命就是不服從強權，不服從封建勢力，無論什麼事都要問個究竟，以求改進。人類最初是和野獸在一塊兒，受野獸的欺侮，於是想出方法制服野獸，這就是革自然界的命。現在呢，有許多封建思想來束縛我們了。例如社會上強迫孩子們穿長衫長袍子。

父母們強迫兒女們結婚，（聽說你們已有結婚，訂婚的）年長的自己可以娶小老婆，招小丈夫，表面上極力禁止青年男女的談話，這種種都是封建思想欺騙我們，我們應該革命的。仔細考察起來，我們受盡封建思想的欺侮。

封建思想是使人類不進步的，革命是使人類進步的。不過一切革命都有代價，大多數是流血。敬敷校友，行行都有，就缺乏流血人才；敬敷精神，件件都好，就缺少革命精神。希望大家都來向革命的路上走。最後有一句聲明：革命並不限於拿手槍炸彈，革命是求真理，詳細情形，可以就近請教王先生等。

祝勇猛精進！

你們的老同學宗麟 十八年九月二十日

# 給無錫惠山小學的一封信

到處都是學問

小朋友：

我很快活，在一月之前，能夠和你們相見。雖然我不能完全記着你們的姓名，但是我的腦海裏有這樣一個好印象，就是在惠山山麓第二泉旁邊，有一羣活潑的小朋友，是中國的小主人，與我有一面之緣的。

這一月來你們的進步必定很多，我從你們的信上可以推測得到的。壁報出到第幾期了？內容怎樣？園裏的菜已經割了沒有？房子收拾乾淨了嗎？花園裏的花木，用草包紮了沒有？這些都是我時時想到的。我答應買書送給你們，你們還記得嗎？在無錫買了一本愛的教育，必有許多

小朋友看過的。小朋友鮑彬的信裏提到此事，我知道他看得很仔細，很透澈。昨天我進城寄給你們一本西遊記，大約明天就可到了。可惜「好朋友」還買不到，很對不起低級的小朋友。

你們問我學問那裏來的。我有兩句話回答。「到處都是學問，只看那個肯去要。」做到老，問到老，就是學到老。「譬如惠山的泥人怎樣做的？惠山爲什麼比錫山高？無錫爲什麼多泉水？爲什麼稱惠泉爲第二泉？從惠山到太湖去的路有多少？惠山都是墳塚，這些東西究竟有多大用處？無錫工廠很多，他們做些什麼貨，爲什麼工人們一天做到晚，只得二毫小洋？廠主可以不做工，坐汽車吃得好，穿得好？爲什麼種田的農人要還租？這許多問題都是你們日常遇到的，也都是人生的實在學問。能夠將日常遇到的問題，研究到澈底，不但是一個大學問家，並且

對於人類有極大的貢獻。

你們又問教師有什麼用？我也有兩句話回答：「教師是警察，指導學生去走那條路的。至於走了多少路，這完全在乎學生的本身。」「教師好比一架銅鐘，學生好比敲鐘的和尚。敲得重，就發大聲，敲得輕，就發小聲。」怎樣去敲鐘呢？就是拿問題去問教師。你們每天所遇到的問題，盡量問教師，教師就盡量來和你們討論。他不是件件回答得出來的。譬如，怎樣做泥人的一個問題，你們或者能知道，並且會做。倘若我來做你們的教師，我就不知道，因為我不會做泥人。不過教師回答不出的可以各方去想法找回答，同時學生也各處去想法，非找到正當回答不可。

只教學生讀幾句教科書，算幾個筆算題，畫幾張臨帖畫的教師不是好教師，因為這樣太容易了，於學生的實際生活沒有多大好處。只會

讀幾課教科書，寫幾個字，演幾個算題的學生，也不是好學生，因為他所做的不是真學問，於他的實際生活也沒有多大好處。書本，算法，寫字，都是生活的工具，好比是木匠的斧頭，鋸子等。一個木匠一天到晚不做木器，不造房子，只在那裏弄斧頭鋸子鑿子等工具，豈不是癡子嗎？做學生的不從實際問題着手，一天到晚在那裏讀死書，弄算術公式，也就和那個癡木匠一樣。

小朋友，我說了一大堆話，都懂得嗎？那個不懂就趕快去問老師。並且希望從今天起，每個小朋友注意實際生活，天天有生活問題，天天去求生活問題的解決。

祝眼亮，手快，腦子靈敏！

你們的大朋友宗麟 十八年十二月六日

## 覆潘毓華君的信

畢業以後怎樣才好？

毓華弟弟：

在病榻上讀到你的信，我的心被你的熱情激動了。每年到這個時候，全國不知道有多少快畢業而想去升學的小學生中學生大學生在那裏焦急。今年你就是其中的一個。這種滋味，我也嘗過，真是不好受。所以我對於現在的你，是十分表同情的。

不過「升學」二字是富家子弟的專有名字。在現在的中國，有幾所中學，幾所大學是好的？稍稍負有虛名的幾所，又都是大官富人的子弟的專有品，因為在入學考試的時候，投考的很多，校長們就以此學額

去獻媚於大人先生，單是這一點就够激起窮人的氣憤。

其次是學用費了。每個中學生，繳給學校的每年一百七八十元，個人的用度呢，至少一倍。這許多錢在普通人家擔負得起嗎？還有在校裏，倘若是個窮學生，任憑你學問如何好，總是處處遭白眼，處處吃大虧。這些地方我是過來人，想起從前種種，對於中國資本色彩如是濃厚的學校生活，真如「寒天喝冷水，滴滴在心頭。」

再來考察一般學校的內容。在許多紀念冊，什麼試驗報告冊裏看起來，沒有一個學校不是盡善盡美的，以為世界上最好的學校都在中國。其實這些都是紙上的成績。內部真是糟得不堪。教師呢，除上課講書本以外，一些也不管，有的還帶着有錢的學生去做壞事。學生呢，上課是畫卯，下課以後，做他的十足雙料少爺，雙料小姐。有時候邀集吃喝朋友

掀動一個風潮，等到風潮平了，學校放學。這樣幾年一混，畢業文憑到手。也就從此斷送他的一生。大多數學校畢業生，不會做事，甚至掃一塊地也掃不干淨，簡直是殘廢人，因此他們只好去做人類的寄生蟲——流氓。

夏丏尊先生就是翻譯愛的教育的一位先生，你大概也知道他罷。他很有學問，又很誠懇。有一次他對我談起中國現在的中等教育，非常憤慨。他說：「我的孩子都不繼續讀書，我都給他們種田做工去。」夏先生雖然不是富翁，不過兒女們的教育費，勉強可以負擔的。因為他是明眼人，不願意害兒女，不希望兒女成廢物，所以不給他們繼續讀書。

爲什麼要求學？想得到些基本能力，對於人類有貢獻。但是在事實上對於人類有貢獻的不必進大學得博士學位。同時得博士學位的未

必對於人類有貢獻。美國的林肯不是對於人類有極大的貢獻嗎？他是  
一個很窮的農家子，那裏有錢進學校呢？中國有名的王雲五，陸費伯鴻，  
他們很有學問，對於中國出版「事業」方面有很大貢獻，但是他們也  
沒有進過什麼學校。再看看國內外多如牛毛的博士們幹得什麼事呢？  
作惡，殺人，騙錢，欺侮窮人，是他們的勾當。

小弟弟，你是一個普通農家子，你的父親半生勤勞所得的錢，不  
夠你進中學的。勉強進了中學，你也不能與一般富家子弟受同等待遇。況  
且中國中等教育又是糟到這般地步，以你這樣有才幹的少年，不應該  
向火坑裏跳。小弟弟，你再不必心裏難過了，你睜眼看。全國有幾萬的小  
學畢業生，受着經濟壓迫不能升學；又有幾萬小學畢業生，拿着父母的  
錢向火坑裏去跳。小弟弟，你此刻應該把你的動蕩的心安定下來，憤激

的氣平靜下來，運用你的思考，估量你的父親肩上的重量，分析你的志願，再打聽中學教育究竟怎樣，還是升學去呢？還是種田做工去呢？同時立下一個大願，將來必救全國要升學而不能，或化了錢進火坑的少年國民。

我因爲不詳細知道你的身體的強弱，性情的剛柔，以及你的能力怎樣，所以不能指導你應該學習那一類職業，關於這些，我很抱歉。倘若你回去跟着父親種田，那末我可以設法幫助你們，因爲我認識幾個研究農業的機關，將來對於改良種子，改良方法，改良農具，都可以設法幫助你們。

因爲生了幾天病，遲覆你的信，請你原諒！

祝繼續不斷的努力！ 你的朋友張宗麟 十九年六月二十日

附潘毓華君來信

宗麟先生：

自從那次聽到先生的講演以後，相信先生名不虛傳，真是我們小學生的救星，那時候因為圍着先生談話的人太多了，我不能與先生握一次手，請求解決幾個問題，這是何等難過呀！

先生！我最欽慕的先生！我現在有一個大問題請你代為解決。我今年十七歲，在小學六年級，不久可以畢業。畢業在別人是何等快活，在我真比萬箭鑽心還要痛苦。因為畢業以後，我不知怎樣才好！

我的家裏有祖父，父親，母親，還有小弟弟小妹妹三人，一家連我共七人。祖父已經七十歲了，父親也有四十幾歲。他是種田的，我從小就跟

着他放牛，到十二歲那年，間壁王子易先生勸我的爸爸給我上學，到現在足足五年了。我的媽媽常常說讀些洋書有什麼用，不如在家裏幫着父親種田，省得請忙工做。我的爸爸也因為這幾年來，田裏收穫不好，決意要我放書包，本來去年就不繼續的，又是王先生的勸，總算到小學畢業為止。現在快要畢業了，在他們是何等快活，在我真是萬箭鑽心。

我現在就想升學，父母是不會允許我的，那末我難道從此完了嗎？先生！你是小學生的救星，請你代為想一個法子，我怎樣可以達到我的志願？日子過得很快，畢業期快要到了，請先生早早答覆我的問題！

敬祝健康！

小朋友潘毓華敬上六月十日

謝謝諸位朋友

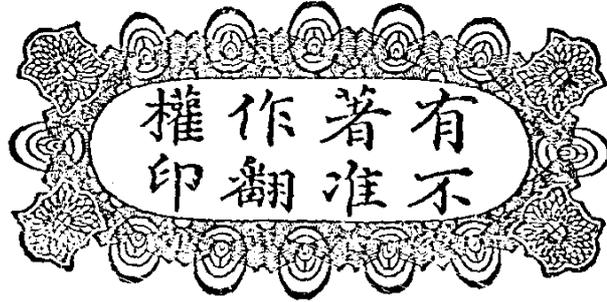
這幾年來，我和小朋友通信的機會很多。自己的兒子，學生，以及學生的學生，計算起來，和我通信的小朋友大約有五六千。我把每次通信的信稿和來信都放在一個簍子裏。去年冬天，我得空了，把這個簍子裏的信件都倒出了，總計來往的信件約有十封，我化了兩個星期的工夫來整理，把許多不重要的信都刪去，留了二十四封。後來覺得還有四封是不必留的，又把牠刪去，所以最後決定只留了二十封，又留了小朋友來信一封。現在這冊信稿要出版了，所以第一要謝謝和我通信的小朋友們。

陳鶴琴雷震清二位先生看了這冊信稿，把牠介紹給全國小朋友，舒新城孫承光二位先生贊助我出版這冊信稿，都很感謝他們。最後還要謝謝中華書局印刷所的工友們和發行所的夥計們。倘若沒有他們，這冊信稿，怎樣會和小朋友們見面呢？

二十年一月三十日宗麟寫於上海



民國三十六年十二月發行  
民國三十七年八月再版



中華文庫小學  
第一集(高班)給小朋友的信 (全一冊)

◎定價國幣二元二角

(郵運匯費另加)

編者 張宗麟

發行人 李虞杰  
中華書局股份有限公司代表

印刷者 中華書局永寧印刷廠  
上海澳門路八九號

發行處 各埠中華書局

(10334)天

# 1  
1000  
1/10

40



中華書局  
小學第一集  
(高級)

---

6

10334)